

**ALTO SECRETO
ASSUNTO SECRETO**

STEELDIVER™

MANUAL DE INSTRUCCIONES – PROGRAMA DE NINTENDO 3DS
(CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD Y SEGURIDAD)

MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÕES NINTENDO 3DS
(CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SAÚDE E SEGURANÇA)

MAA-CTR-ASDP-EAP

Este sello garantiza que Nintendo ha comprobado el producto y que cumple nuestros exigentes requisitos de fabricación, fiabilidad y potencial de entretenimiento. Busca siempre este sello cuando compres juegos y accesorios para asegurar una total compatibilidad con tu producto Nintendo.



Este selo é a garantia de que a Nintendo reviu este produto e que o mesmo está de acordo com os nossos padrões de excelência em termos de fabrico, fiabilidade e valor de entretenimento. Procure sempre este selo quando comprar jogos e acessórios, para garantir a compatibilidade total com o seu produto Nintendo.

Gracias por adquirir STEEL DIVER™ para Nintendo 3DS™.

Obrigado por escolher o cartão de jogo STEEL DIVER™ para a Consola Nintendo 3DS™.

IMPORTANTE: Lee con atención la información sobre salud y seguridad de este manual antes de utilizar consolas, tarjetas de juego o accesorios de Nintendo 3DS. Lee este manual de instrucciones en su totalidad para poder disfrutar al máximo de tu nuevo juego. La hoja sobre clasificación por edades, garantía de software e información de contacto (hoja de información importante) que se incluye con este producto contiene información importante sobre la garantía y el Servicio de Atención al Consumidor. Por favor, guarda estos documentos como referencia.

Esta tarjeta de juego solo es compatible con la versión europea y australiana de la consola Nintendo 3DS.

¡Aviso! Este videojuego se encuentra protegido por derechos de autor. La copia no autorizada de este videojuego podrá generar responsabilidad criminal y/o civil.

IMPORTANTE: Leia, por favor, com atenção as informações importantes sobre saúde e segurança incluídas neste manual antes de utilizar a Consola Nintendo 3DS, o cartão de jogo ou acessório. Leia, por favor, este manual de instruções na íntegra para garantir um aproveitamento máximo do seu novo jogo. Poderá encontrar informações importantes relativas à garantia e linha telefónica de apoio no folheto Classificação Etária, Garantia da Aplicação e Informação de Contato (Folheto de Informações Importantes). Guarde sempre estes documentos para futura referência.

Este cartão de jogo apenas funcionará com as versões europeia e australiana da Consola Nintendo 3DS.

Aviso: Este videojogo encontra-se protegido por direitos de autor! A cópia não autorizada deste videojogo poderá gerar responsabilidade criminal e/ou civil.

© 2011 Nintendo.

Trademarks are property of their respective owners.

Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

© 2011 Nintendo.



Modo descarga

Permite jugar con otros usuarios a través de la comunicación inalámbrica local. Uno de los jugadores debe tener una copia del programa.

Modo Download

Permite jogos multijugador através de comunicação local sem fios. Um dos jogadores tem de ter uma cópia da aplicação.



This product uses the LC Font by Sharp Corporation. LCFONT, LC Font and the LC logo mark are trademarks of Sharp Corporation.

ÍNDICE

| | |
|------------------------|-----------|
| Español | 4 |
| Português | 20 |



A los nuevos reclutas:



Bienvenido a Steel Divers.

Acaba de ser aceptado en una flota submarina de elite que reúne lo más granado de las mejores armadas del mundo.

Se le encomendarán diversas operaciones de vigilancia, ataque y defensa. Su desempeño en esta flota tendrá un impacto enorme en el devenir del mundo. Esperamos impacientemente su incorporación a nuestras filas.

¡No nos defraude!

CONFIDENCIAL

El almirantazgo de
Steel Divers

ÍNDICE

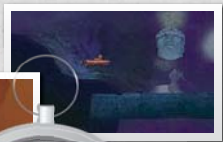
| | |
|-------------------------------------------|-----------|
| INICIO | 6 |
| CONTROLES BÁSICOS | 7 |
| PILOTAJE – Modo submarino | 8 |
| PERISCOPIO – Modo periscopio | 10 |
| MENÚ PRINCIPAL | 12 |
| MODO DESCARGA | 14 |

INICIO

Toca el icono de **STEEL DIVER™** en el menú **HOME** y luego toca **ABRIR** para empezar a jugar.

Si cierras la consola Nintendo 3DS™ durante la partida, se activará el modo de espera para ahorrar batería. Abre de nuevo la consola para reanudar la partida.



El idioma del juego dependerá de aquel en el que esté configurada la consola. Este juego está disponible en español, inglés, alemán, francés e italiano. Si la consola ya está configurada en uno de ellos, dicho idioma será el utilizado en el juego. Si la consola está configurada en otro idioma, el idioma predeterminado del juego será el inglés. Para cambiar el idioma de la consola, consulta la sección "Configuración de la consola" en el manual de instrucciones de la consola.



CONTROLES BÁSICOS

- Este juego se controla principalmente a través de la pantalla táctil; los botones solo se usan para operaciones muy determinadas. Consulta las **páginas 8 y 9** para obtener más información acerca de los controles de los submarinos, y las **páginas 10 y 11** para saber más sobre los del periscopio.
- Consulta el manual de instrucciones de la consola Nintendo 3DS para obtener información general.



Nota: En este manual, las imágenes de la pantalla 3D tienen un marco blanco , mientras que las de la pantalla táctil están enmarcadas en color gris .

PILOTAJE – Modo submarino

Los puestos de control de los diferentes submarinos están en la pantalla táctil. Aunque cada modelo tiene sus características propias, los controles básicos son comunes a todos los submarinos.

Mapa

Tócalo para ampliar o reducir la vista de la zona en la que se encuentra tu submarino.

Enmascarador de ruidos

Este mecanismo libera burbujas para ocultar los ruidos del motor y evitar los torpedos dirigidos. Ten en cuenta que consume aire: no pierdas de vista el indicador de la reserva de aire.



Indicador de la reserva de aire

Úsalo para ver la cantidad de aire de la que dispone el enmascarador. Si se agota la reserva, no podrás usar este mecanismo de defensa.

Control de velocidad

Sirve para controlar la velocidad de avance y retroceso del submarino. Cuanto más lo aproximes a los extremos izquierdo o derecho, mayor será la velocidad de desplazamiento horizontal. Céntralo para detener el submarino.



Barra de energía



Indica el nivel de deterioro del casco del submarino causado por las colisiones y los ataques del enemigo. Si se agota por completo, el buque se hundirá. Emerge a la superficie para reparar los daños del casco y tomar aire.



Calcula las maniobras de tu submarino.

Los controles responden con cierto retraso.



Control de profundidad

Sirve para controlar el movimiento vertical del submarino. Cuanto más se acerque a los extremos inferior o superior, mayor será la velocidad a la que se desplace el buque hacia el fondo o la superficie. Céntralo para permanecer a una profundidad determinada.



Lanzatorpedos

Úsalo para disparar proyectiles. Ten en cuenta que deberás esperar un tiempo hasta que se vuelva a cargar otro torpedo.



Control de inclinación

Sirve para controlar la inclinación del submarino. Toca el centro durante un instante cuando quieras nivelarlo. **Nota:** El ND-01 Manatee no posee timón para controlar la inclinación, pero puede lanzar misiles verticales.



PERISCOPIO – Modo periscopio

En este modo deberás usar el panel de control de la pantalla táctil. El funcionamiento del periscopio es idéntico en los diferentes modelos de submarino.

Enemigos restantes



Tiempo transcurrido o restante



Zoom



Toca la pantalla táctil o usa la cruz de control para subir o bajar la palanca y ver los buques enemigos más cerca o más lejos.

Lanzatorpedos



Úsalo para disparar proyectiles. Ten en cuenta que deberás esperar un tiempo hasta que se vuelva a cargar otro torpedo.



Gira el cuerpo mientras sostienes la consola Nintendo 3DS para rotar el periscopio.

Agarra con firmeza la consola Nintendo 3DS.



¡Ten en cuenta los objetos de tu alrededor cuando gires!

Sonar – Detecta submarinos enemigos con ondas acústicas

El sonar se muestra al atacar a los submarinos enemigos.

Toca el panel del sonar para desvelar la posición de tus enemigos.



Palanca de inmersión **B**

Toca y desliza hacia abajo para sumergirte brevemente y evitar los ataques enemigos.



Control de orientación

Gira tu campo de visión deslizando el lápiz táctil a la derecha o la izquierda.

Nota: Puedes abortar la misión actual en cualquier momento desde el menú de pausa.

MENÚ PRINCIPAL

Desde el menú principal puedes acceder a los siguientes modos de juego.

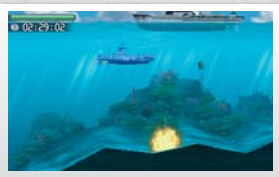
Modo submarino

→ página 8

En este modo puedes emprender misiones de campaña o misiones contrarreloj.

Cuando elijas un submarino, puedes seleccionar la opción FANTASMA y decidir si quieres que se muestre tu fantasma o el de los programadores. Usa la opción EMBLEMAS para aplicarle a tu buque un emblema que hayas obtenido previamente.

Nota: Si cumples con éxito una misión de campaña, participarás en una versión del **modo periscopio** con un límite de tiempo.



Modo periscopio

→ página 10

Usa el periscopio para localizar navíos enemigos y disparales torpedos para hundirlos.



► Fantasma

Durante tus misiones podrás tener como referencia una imagen fantasma del submarino que obtuvo el mejor tiempo en dicha prueba. Si seleccionas la opción MI FANTASMA, tendrás como referencia el fantasma correspondiente a tu mejor tiempo; si seleccionas la opción FANTASMA PROGRAMADORES, tendrás como referencia el récord establecido por el equipo de desarrollo del juego. ¡Supéralo para obtener una condecoración!

Modo batalla naval

El **modo batalla naval** es un juego de estrategia por turnos que se desarrolla en un tablero con casillas hexagonales. Ambos participantes se turnan para mover sus unidades o atacar con el objetivo de hundir los cargueros del enemigo o neutralizar su submarino. Puedes enfrentarte a la consola en el **modo un jugador** o desafiar a un amigo a través del **modo descarga** (ver [página 14](#)).



→ *Nota: Para obtener más detalles, selecciona la opción COMO JUGAR en el modo batalla naval.*

Guardado

Tu progreso en el juego se guardará de manera automática.

Para borrar los datos guardados, selecciona la opción GESTIÓN DATOS en el **menú principal** y elige el modo cuyos datos quieres borrar.

Nota: No podrás recuperar los datos una vez que hayan sido borrados.

► Emblemas

Cuando cumplas una misión con éxito iniciarás una misión extra en el **modo periscopio**. El objetivo de esta prueba es obtener emblemas que podrás aplicar a tus submarinos en misiones posteriores. Logra el número requerido de ejemplares de un emblema determinado para activarlo y que proporcione una mejora al submarino al que lo apliques.



MODO DESCARGA



Aquí tienes toda la información necesaria sobre el modo descarga de Nintendo 3DS. 2 jugadores pueden participar usando una sola tarjeta de juego.

Equipo necesario:

Consolas Nintendo 3DS Una por jugador
Tarjetas de juego de STEEL DIVER Una



Instrucciones para la conexión

Consola servidor:

1. Comprueba que todas las consolas están apagadas e inserta una tarjeta de juego en la consola servidor.
2. Enciende la consola. Se mostrará el **menú HOME**.
3. Toca el icono de STEEL DIVER y toca ABRIR.
4. Selecciona BATALLA NAVAL en el **menú principal** y a continuación MODO DESCARGA. Para obtener más información sobre el **menú principal**, consulta las **páginas 12 y 13**.



Consola cliente:

1. Enciende la consola. Se mostrará el **menú HOME**.
2. Toca el icono del modo descarga y toca ABRIR.
3. Toca NINTENDO 3DS. Se mostrará la **pantalla de la lista de juegos**.
4. Toca el panel de STEEL DIVER.
5. Toca SÍ para confirmar tu elección y descargar los datos desde la consola.

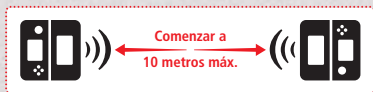


Lugares donde el uso de la comunicación inalámbrica está prohibido

- NO USES la comunicación inalámbrica en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos (hospitales, aviones, etc.).
- Si estás usando tu consola Nintendo 3DS en un área donde el uso de la comunicación inalámbrica está prohibido y ves que el indicador de conexión inalámbrica está iluminado, significa que la comunicación inalámbrica está activada. En ese caso, desactívala inmediatamente mediante el interruptor de la conexión inalámbrica.

Consejos para la conexión

Para mantener una comunicación inalámbrica óptima entre las consolas, ten en cuenta las siguientes recomendaciones:



- Al comenzar, los jugadores deberán situarse a una distancia no superior a 10 metros, pero luego podrán acercarse o alejarse cuanto deseen, siempre y cuando no se superen los 20 metros.
- Procura que no se interpongan personas ni obstáculos entre las consolas.
- Asegúrate de activar la comunicación inalámbrica. Si el indicador no está iluminado, usa el interruptor de la conexión inalámbrica para activarla.
- Se debe evitar cualquier interferencia provocada por otros dispositivos electrónicos. Si se detectaran signos de interferencias de alguna fuente externa (como redes locales inalámbricas, hornos microondas, dispositivos sin cables, ordenadores, etc.), los jugadores tendrán que trasladarse a otro lugar o bien desconectar la fuente de las interferencias.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD Y SEGURIDAD

LEE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS ANTES DE JUGAR O DEJAR QUE TU HIJO JUEGUE A VIDEOJUEGOS. EN EL CASO DE QUE UN NIÑO PEQUEÑO VAYA A UTILIZAR LA CONSOLA, SE RECOMIENDA QUE UN ADULTO LE LEA Y EXPLIQUE PREVIAMENTE EL CONTENIDO DE ESTE MANUAL. DE LO CONTRARIO, PODRÍAN PRODUCIRSE LESIONES.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN 3D

- La función 3D podría dañar la vista de los niños de seis años o edad inferior. Por lo tanto, se recomienda que solo niños de edad superior a seis años usen la función 3D y que los padres o tutores usen el control parental para restringir la función 3D en el caso de que niños de seis años o edad inferior tengan acceso a la consola.
- No uses la función 3D si tienes algún problema de disparidad binocular, como estrabismo, o si solo puedes ver por un ojo. Ver imágenes tridimensionales podría agravar los problemas de disparidad binocular o producir fatiga y malestar general. Usa la consola con moderación y descansa de 10 a 15 minutos cada media hora de juego. Si experimentas alguno de los síntomas que se indican en el siguiente punto, ajusta el efecto 3D hasta un nivel que te resulte cómodo o usa solo imágenes 2D.
- No mires durante mucho tiempo imágenes 3D mal formadas. Si fijas la vista prolongadamente en imágenes 3D mal formadas (por ejemplo, imágenes dobles), podrías sufrir problemas tales como vista cansada, sequedad ocular, dolores de cabeza, rigidez de hombros, mareos, náuseas, fatiga o malestar general.
- No todas las personas ven igual las imágenes 3D. Para obtener más información sobre cómo ver las imágenes 3D correctamente, consulta las páginas correspondientes del manual de instrucciones de la consola. Si experimentas alguno de los síntomas que se indican en el punto anterior, ajusta el efecto 3D hasta un nivel que te resulte cómodo o usa solo imágenes 2D. Tu estado físico y el lugar donde te encuentres pueden impedirte ver las imágenes 3D correctamente. En ese caso, desactiva la función 3D.
- No utilices la función 3D cuando viajes en coche o en medios de transporte público. El movimiento constante puede hacer que las imágenes 3D no se vean claras y provoquen mareos y vista cansada.

Sigue estas recomendaciones para usar este producto sin que te ocasione molestias:

- No uses esta consola si estás cansado o no te encuentras bien. Dependiendo de tu estado físico, podrías sufrir fatiga o malestar general.
- Si experimentas fatiga o molestias en los ojos, la cabeza, los hombros o en cualquier otra parte del cuerpo, deja de jugar inmediatamente y descansa un rato. Si estos síntomas no cesan, utiliza únicamente imágenes 2D.
- Evita jugar durante demasiado tiempo seguido. Descansa de 10 a 15 minutos cada media hora si usas la función 3D, o cada hora si no la usas, aunque creas que no lo necesitas.

ADVERTENCIA SOBRE LA EPILEPSIA

- Ciertas personas (aproximadamente una de cada 4000) pueden sufrir ataques o desmayos al recibir destellos o patrones de luz como los que se producen al ver la televisión o jugar a videojuegos, incluso aunque no hayan sufrido nunca antes uno.
- Quien haya padecido alguna vez un ataque, pérdida de conciencia o cualquier otro síntoma relacionado con la epilepsia debería consultar a su médico antes de jugar a un videojuego.
- Se recomienda a padres y tutores que vigilen a los niños mientras juegan a videojuegos. Deja de jugar y consulta a un médico si tú o tu hijo experimentáis alguno de estos síntomas: **convulsiones, espasmos oculares o musculares, pérdida de conciencia, alteración de la visión, movimientos involuntarios o desorientación.**

Precauciones para reducir la probabilidad de sufrir un ataque mientras juegas:

- No juegues si estás cansado o tienes sueño.
- Juega siempre en lugares bien iluminados.
- Descansa de 10 a 15 minutos cada hora de juego (o cada media hora si usas la función 3D).

ADVERTENCIA SOBRE LA FATIGA VISUAL Y LOS MAREOS

Al jugar a videojuegos durante mucho tiempo seguido (no necesariamente mucho tiempo en el caso de usar la función 3D) podrías sentir molestias en los ojos. Además, algunos jugadores podrían sufrir mareos. Toma estas precauciones para evitar problemas como la fatiga visual, los mareos y las náuseas:

- Evita jugar durante demasiado tiempo seguido. Se recomienda a padres y tutores que controlen el tiempo que los niños pasan jugando.
- Descansa de 10 a 15 minutos cada hora de juego (o cada media hora si usas la función 3D), aunque creas que no lo necesitas.
- Si sientes cansancio o dolor en los ojos mientras juegas, o si tienes mareos o náuseas, deja de jugar y descansa varias horas antes de continuar.
- Si dichos síntomas no cesan o sientes otras molestias, deja de jugar y consulta a un médico.

ADVERTENCIAS SOBRE LAS LESIONES CAUSADAS POR MOVIMIENTOS REPETITIVOS

Al jugar durante varias horas seguidas, podrías sentir dolor en los músculos, en las articulaciones o en la piel. Para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano o irritación cutánea, sigue estas recomendaciones:

- Evita jugar durante demasiado tiempo seguido. Se recomienda a padres y tutores que controlen el tiempo que los niños pasan jugando.
- Descansa de 10 a 15 minutos cada hora de juego (o cada media hora si usas la función 3D), aunque creas que no lo necesitas.
- Cuando uses el lápiz de Nintendo 3DS, no lo agarres con fuerza ni hagas mucha presión sobre la pantalla. Podrías cansarte o sentir molestias.
- Si sientes cansancio o dolor en las manos, las muñecas o los brazos mientras juegas, o si notas síntomas como **hormigueo**, **entumecimiento**, **quemazón** o **agorrotamiento**, deja de jugar y descansa varias horas antes de continuar.
- Si dichos síntomas no cesan o sientes otras molestias, deja de jugar y consulta a un médico.

ADVERTENCIAS SOBRE LAS INTERFERENCIAS DE RADIOFRECUENCIA

La consola Nintendo 3DS puede emitir ondas de radio que pueden interferir con aparatos electrónicos que se encuentren cerca, incluidos los marcapasos.

- No utilices la comunicación inalámbrica de la consola Nintendo 3DS a menos de 25 centímetros de un marcapasos.
- Si tienes implantado un marcapasos u otro dispositivo médico, no utilices la comunicación inalámbrica de la consola Nintendo 3DS sin consultar antes a tu médico o al fabricante del dispositivo en cuestión.

Información de seguridad importante sobre el uso de la consola Nintendo 3DS en aviones, aeropuertos y hospitales

- El uso de la consola Nintendo 3DS con la comunicación inalámbrica DESACTIVADA podría estar permitido en aviones, aeropuertos y hospitales, como el de cualquier otro aparato que no emita ondas de radiofrecuencia.
- El indicador amarillo de la conexión inalámbrica se encenderá cuando la comunicación inalámbrica esté activada y, como aviso, parpadeará cuando se estén transmitiendo datos. El indicador de la conexión inalámbrica parpadeará cuando uses alguna función multijugador de un juego o cuando se intercambien datos o juegos con otros dispositivos. Respeta y cumple todas las normas y reglas sobre el uso de dispositivos inalámbricos en lugares como hospitales, aeropuertos y aviones.
- Respeta la normativa de aviación y, cuando te encuentres dentro de un avión, no uses las funciones de la comunicación inalámbrica. Su uso podría causar interferencias o provocar el mal funcionamiento de dispositivos electrónicos, de lo que se podrían derivar daños personales o materiales.

IMPORTANTE: La consola Nintendo 3DS permite activar y desactivar por completo la comunicación inalámbrica. Para ello, usa el interruptor de la conexión inalámbrica de la consola.

ADVERTENCIAS SOBRE LA COMUNICACIÓN INALÁMBRICA

Algunos programas de la consola Nintendo 3DS establecen comunicaciones inalámbricas. Puedes activar y desactivar la comunicación inalámbrica con el interruptor de la conexión inalámbrica de la consola.

IMPORTANTE: La consola Nintendo 3DS puede conectarse automáticamente a internet cuando la comunicación inalámbrica está activada. Si no quieres que la consola se conecte, desactiva la comunicación inalámbrica con el interruptor de la conexión inalámbrica de la consola Nintendo 3DS. Necesitarás tener una conexión a internet de banda ancha y un punto de acceso inalámbrico o un Conector USB Wi-Fi de Nintendo para poder disfrutar de ciertos Servicios de Nintendo 3DS. Los gastos de conexión a internet correrán a tu cargo. Para evitar gastos adicionales de conexión a internet al usar estos servicios, asegúrate de tener acceso a una conexión a internet de alta velocidad sin ningún tipo de restricción de uso o de tiempo de descarga. Los Servicios de Nintendo 3DS no están disponibles en todos los países. Visita <http://3dservices.nintendo-europe.com> para obtener más información. Los Servicios de Nintendo 3DS se rigen por el Contrato de Uso y la Política de Privacidad de los Servicios de Nintendo 3DS. Visita <http://3dservices.nintendo-europe.com> para obtener más información.

Ten en cuenta las siguientes recomendaciones cuando uses la comunicación inalámbrica:

- A la hora de subir información a la red, enviarla o hacerla pública mediante la comunicación inalámbrica, no incluyas datos que te identifiquen, como tu nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico o dirección postal, ya que otras personas podrían ver dicha información. Sobre todo, elige con cuidado el apodo de tus personajes Mii™ y tu nombre de usuario, evitando utilizar tu nombre. Otros jugadores podrán ver tu nombre de usuario y los nombres de tus Mii cuando utilices la comunicación inalámbrica.
- Las claves y las tarjetas de amigo forman parte de un sistema que te permite entablar amistad con otros usuarios para jugar e interactuar con gente que conoces. Si intercambias claves o tarjetas de amigo con desconocidos, corres el riesgo de recibir mensajes ofensivos o contenido inapropiado. Además, gente que no conoces podría tener acceso a información sobre ti que no querías compartir con desconocidos. Por lo tanto, te recomendamos que no compartas tu clave ni tu tarjeta de amigo con desconocidos.
- No lleves a cabo ninguna actividad dañosa, ilegal, ofensiva o de otro modo inapropiada que pueda ocasionar problemas a otros usuarios. En concreto, no subas a la red, envíes ni publiques información que constituya una amenaza o un abuso para nadie, ni que quebrante los derechos de otras personas (como derechos de autor, derechos de imagen, derechos de privacidad, derechos de publicidad o derechos de marcas) o pueda resultarles incómoda. En concreto, antes de subir a la red, enviar o publicar fotos, imágenes o vídeos en los que aparezcan otras personas, asegúrate de contar con su consentimiento. Si se advirtiese o confirmase que estás llevando a cabo actividades inapropiadas, se te podrían imponer sanciones como la prohibición de acceder a los Servicios de Nintendo 3DS.
- Ten en cuenta que los servidores de Nintendo que permiten el uso de la comunicación inalámbrica podrían permanecer fuera de servicio temporalmente y sin previo aviso debido a operaciones de mantenimiento.

PRECAUCIONES SOBRE LAS TARJETAS DE JUEGO Y SU MANTENIMIENTO

1. No toques los conectores con los dedos. No soples sobre ellos ni permitas que se humedezcan ni se ensucien. De lo contrario, podrías causar daños a la tarjeta de juego o a la propia consola Nintendo 3DS.
2. Las tarjetas de juego son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las guardes en lugares excesivamente cálidos ni fríos. No las dejes caer ni permitas que sufran golpes. No intentes desmontarlas.
3. No utilices disolventes de pintura, alcohol ni cualquier otro tipo de disolvente o producto abrasivo para limpiarlas.
4. Antes de introducir una tarjeta de juego en la consola Nintendo 3DS, asegúrate de que los conectores estén limpios.



A todos os novos recrutas.



Bem-vindos ao Steel Diver.

A nossa frota de elite de submarinos de guerra atua nas linhas da frente, garantindo a vigilância, o ataque e a defesa necessários.

As iniciativas que tomar serão cruciais para decidir o futuro e aguardamos com muito interesse notícias sobre as suas aventuras de exploração.

Queremos orgulhar-nos de si!

**ACESSO
LIMITADO**

O Conselho de Administração
Steel Diver

CONTEÚDO

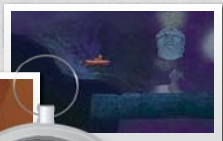
| | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| COMO COMEÇAR | 22 |
| CONTROLOS BÁSICOS | 23 |
| PILOTAR O SUBMARINO – Missões | 24 |
| UTILIZAÇÃO DO PERISCÓPIO – Ataque com o Periscópio | 26 |
| MENU PRINCIPAL | 28 |
| MODOS DOWNLOAD | 30 |

COMO COMEÇAR

Toque no símbolo STEEL DIVER™ no Menu HOME e depois em ABRIR para iniciar o jogo.

Feche a Consola Nintendo 3DS™ durante o jogo para ativar o modo de descanso, o que reduzirá bastante o consumo da bateria. Abra novamente a consola para voltar ao jogo.

O idioma que irá aparecer no jogo depende daquele que está definido na consola. Este jogo suporta cinco idiomas diferentes: inglês, alemão, francês, espanhol e italiano. Se o idioma da sua Consola Nintendo 3DS já estiver configurado para um destes, será esse mesmo idioma que aparecerá no jogo. Se a sua Consola Nintendo 3DS estiver configurada para outro idioma, aquele que aparecerá no jogo, por predefinição, será o inglês. Para obter instruções sobre como alterar o idioma da consola, consulte no manual de instruções a secção “Definições da Consola”.



CONTROLOS BÁSICOS

- O controlo do jogo é feito, maioritariamente, no Ecrã Tátil, sendo que apenas algumas operações são controladas pelos botões. Consulte as **páginas 24 e 25** para obter informações sobre os controlos do submarino e as **páginas 26 e 27** para informações sobre os controlos do periscópio.
- Para obter informações gerais, consulte, por favor, o Manual de Instruções da Nintendo 3DS.



Nota: Neste manual, as imagens do Ecrã 3D são exibidas com uma margem branca  e, as do Ecrã Tátil, com uma margem cinzenta .

PILOTAR O SUBMARINO – Missões

O submarino é operado no painel de controlo apresentado no Ecrã Tátil. Embora existam algumas diferenças, dependendo do tipo de submarino, o controlo básico é o mesmo para todos os tipos.

Roteiro Marítimo

Toque nesta opção para ampliar ou reduzir a vista da localização do seu submarino.

Ocultador

Este aparelho liberta bolhas de ar para confundir mísseis lançados na sua direção. A sua utilização reduz os níveis de ar, que podem ser monitorizados no indicador do nível de ar.



Indicador do Nível de Ar

Indica a quantidade de ar disponível para o Ocultador. Quando este indicador estiver no nível mínimo, não será possível utilizar o Ocultador.

Regulador de Velocidade

Utilize este regulador para controlar as velocidades dianteira ou traseira do submarino. Quanto mais o regulador for movido para a esquerda ou para a direita, mais depressa se deslocará. Mova o regulador para o centro se quiser que o submarino pare.



Barra de Vida



Apresenta os danos sofridos pelo submarino. As colisões e ataques inimigos retirarão vida. Se esta barra se esgotar, o submarino afundar-se-á. Trazê-lo à superfície restituirá vida e o nível de ar.



Antecipe os movimentos do submarino.

A resposta do controlo tem algum atraso.



Regulador de Profundidade

Utilize-o para mover o submarino na vertical. Quanto mais para cima ou para baixo o regulador estiver, mais rapidamente o submarino se movimentará para a superfície ou mergulhará mais fundo. Mova o regulador para a posição central, de forma a manter a mesma profundidade.



Botão de Disparo de Torpedos

Dispara torpedos para a frente. Cuidado: demoram um pouco a recarregar.



Volante

Utilize o volante para ajustar a direção do submarino e toque por alguns momentos no centro deste para a nivelar. **Nota:** O ND-01 Manatee não tem volante, mas lança mísseis verticalmente.



UTILIZAÇÃO DO PERISCÓPIO – Ataque com o Periscópio

A utilização do periscópio é feita através do painel de controlo apresentado no Ecrã Tátil. O periscópio funciona sempre da mesma forma, qualquer que seja o tipo de submarino.

Navios Inimigos Restantes



Tempo Decorrido ou Tempo Restante



Alavanca de Aproximação do Periscópio



Toque no Ecrã Tátil ou prima o Botão Direcional + para levantar ou baixar a alavanca, bem como para se aproximar ou afastar do inimigo.

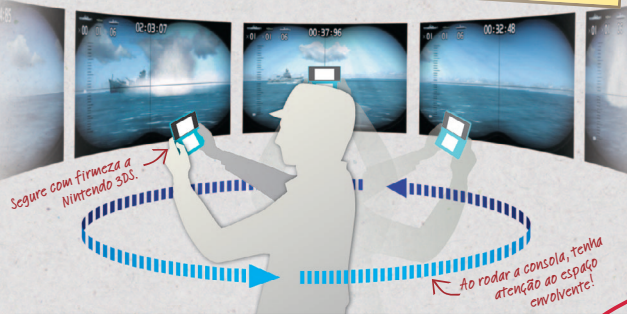
Botão de Disparo de Torpedos



Toque neste botão para disparar torpedos para a frente. Cuidado: demoram um pouco a recarregar.



Rode a sua Nintendo 3DS para rodar, também, o campo de visão.



Sonar – Utilize ondas sonoras para encontrar submarinos inimigos

O sonar é apresentado quando se atacam submarinos inimigos.

Toque no painel do sonar para encontrar o inimigo.



Alavanca de Mergulho



Toque na alavanca e mova-a para baixo para evitar ataques inimigos com um mergulho rápido.



Controlo de Direção

Rode o seu campo de visão, tocando e movendo este controlo para a esquerda ou para a direita.

Nota: poderá, a qualquer momento, sair da missão atual no Menu Pausa.

MENU PRINCIPAL

Os seguintes modos de jogo estão disponíveis no Menu Principal.

Missões

→ página 24

Aqui poderá optar por jogar missões de campanha ou percursos em contra-relógio.

Ao escolher um submarino, pode seleccionar GHOST (Fantasma) para ver o seu submarino ou o da consola. Seleccione DECALS (Decalques) para colar ao seu submarino um decalque que tenha ganho anteriormente.

Nota: Após completar uma missão de campanha, receberá uma versão breve de **Ataque com o Periscópio**, por tempo limitado.



Ataque com o Periscópio

→ página 26

Utilize o periscópio para encontrar navios inimigos e dispare torpedos para os afundar.



► Fantasma

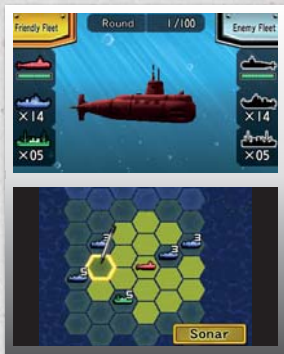
Quando é apresentado durante uma missão, mostra a imagem fantasma de uma viagem anterior. Se a opção MY GHOST (O Meu Fantasma) estiver seleccionada, será apresentado o fantasma da melhor missão realizada. Se seleccionar a opção DEV TEAM GHOST (Fantasma da Consola), será apresentado o recorde definido pela consola.

Vença o fantasma da consola e receberá uma medalha!

Steel Commander

O **Steel Commander** é um jogo de estratégia por turnos, jogado em mapas marítimos, divididos em espaços hexagonais. O jogador alterna entre turnos em que movimentava unidades ou observa o inimigo no periscópio, com o objetivo de afundar os navios de abastecimento do inimigo. Também poderá ganhar o jogo se destruir o submarino inimigo. Jogue contra a consola no **Modo Um Jogador** ou contra outro jogador no **Modo Download**, conforme descrito na [página 30](#).

→ *Nota: Para mais informações, selecione HOW TO PLAY (Instruções de Jogo) no Steel Commander.*



Dados de Gravação

O progresso do jogador é guardado automaticamente durante o jogo.

Para eliminar os dados de gravação, selecione SAVE DATA (Dados de Gravação) no **Menu Principal** e, em seguida, escolha o modo.

Nota: Não é possível recuperar os dados de gravação, após terem sido eliminados.

▶ Decalques

Os decalques são ganhos durante o desafio **Ataque com o Periscópio**, que receberá de bônus ao completar com sucesso uma missão de campanha. Estes decalques poderão ser colados ao submarino nas missões seguintes. Se já tiver ganho um número suficiente de um decalque específico, será ativado um poder especial quando aplicar esse mesmo decalque.



MODO DOWNLOAD



Segue-se uma explicação de como pode jogar utilizando o Modo Download Nintendo 3DS. Podem participar 2 jogadores, utilizando apenas um cartão de jogo.

O que vai precisar:

Consola Nintendo 3DS Uma para cada jogador
Cartão de jogo STEEL DIVER Um



Procedimentos para a ligação

Consola anfitriã:

1. Certifique-se de que todas as consolas estão desligadas e introduza o cartão de jogo na consola.
2. Ligue a consola. O **Menu HOME** é apresentado.
3. Toque no símbolo STEEL DIVER e depois em **ABRIR**.
4. Seleccione **STEEL COMMANDER** no **Menu Principal** e, em seguida, **DOWNLOAD PLAY** (Modo Download). Poderá encontrar uma descrição detalhada do **Menu Principal** nas **páginas 28 e 29**.



Consola cliente:

1. Ligue a consola. O **Menu HOME** é apresentado.
2. Toque no símbolo do Modo Download e depois em **ABRIR**.
3. Toque em **NINTENDO 3DS**. É apresentado o **Ecrã de Lista de Jogo**.
4. Toque no painel **STEEL DIVER**.
5. É-lhe pedido que confirme a sua escolha. Toque em **SIM** para transferir a informação do jogo da consola anfitriã.



Comunicação sem fios em áreas proibidas

- NÃO utilize a comunicação sem fios em áreas proibidas (por exemplo, hospitais, aviões, etc.).
- Se utilizar a Consola Nintendo 3DS numa área proibida e o indicador de ligação sem fios estiver a piscar, significa que a comunicação sem fios está ativa. Desligue imediatamente o interruptor de ligação sem fios para a desativar.

Normas para as comunicações

Para obter os melhores resultados quando utilizar as comunicações sem fios, siga as normas abaixo.



- Comece com uma distância entre as consolas de cerca de 10 metros ou menos e vá-se aproximando ou afastando conforme desejar, mantendo as consolas a cerca de 20 metros ou menos.
- Evite a presença de pessoas ou outros obstáculos entre as consolas.
- Assegure-se de que a comunicação sem fios está ativa. Se o indicador de ligação sem fios não estiver aceso, ligue o interruptor de ligação sem fios para ativar a comunicação sem fios.
- Evite a interferência com outros dispositivos. Se lhe parecer que as comunicações estão a ser afetadas por outros dispositivos (redes LAN sem fios, fornos microondas, dispositivos sem fios, computadores), desloque-se para outro local ou desligue o dispositivo que estiver a causar a interferência.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SAÚDE E SEGURANÇA

OS AVISOS QUE SE SEGUEM DEVEM SER LIDOS ANTES DE SE UTILIZAR VIDEOJOGOS. SE ESTE PRODUTO SE DESTINAR A CRIANÇAS PEQUENAS, UM ADULTO DEVERÁ LER E EXPLICAR O MANUAL DE INSTRUÇÕES. O INCUMPRIMENTO DESTAS NORMAS PODERÁ RESULTAR EM LESÕES.

AVISO – UTILIZAÇÃO DA FUNÇÃO 3D

- A utilização da função 3D por crianças com idade igual ou inferior a seis anos pode provocar danos na visão. Por isso, é recomendável que apenas crianças com mais de seis anos utilizem a consola no modo 3D. Se crianças com idade igual ou inferior a seis anos tiverem acesso à consola, os pais ou representantes legais devem restringir a apresentação de imagens 3D, utilizando a função Controlo Parental;
- Não utilize a função 3D se sofrer de distúrbios da visão binocular, estrabismo ou visão bidimensional. A visualização de imagens 3D pode acentuar distúrbios da visão binocular e causar fadiga e desconforto. Utilize essa função de forma moderada, e faça pausas de 10 a 15 minutos a cada meia hora. Se notar algum dos sintomas referidos abaixo, ajuste os efeitos 3D até que obtenha um nível confortável ou visualize apenas imagens 2D;
- Não visualize imagens 3D desfocadas por longos períodos de tempo. A visualização prolongada de imagens 3D desfocadas, ou duplicadas, pode causar tensão ocular, secura dos olhos, dores de cabeça, ombros tensos, náuseas, tonturas, enjoo, fadiga e/ou desconforto;
- Todas as pessoas veem as imagens 3D de forma diferente. Para mais informações sobre como visualizar imagens 3D adequadamente, consulte as páginas respetivas do manual de instruções da consola. Se notar algum dos sintomas referidos acima, ajuste os efeitos 3D até que obtenha um nível confortável, ou visualize apenas imagens 2D. Dependendo da sua condição física e do ambiente que o rodeia, pode não conseguir visualizar imagens 3D adequadamente. Se isto se verificar, desative a função 3D;
- Evite, por favor, utilizar a função 3D quando viajar em carros ou transportes públicos. Abanar a consola constantemente pode desfocar as imagens 3D, provocando náuseas e tensão ocular.

De forma a assegurar o seu bem-estar enquanto utiliza este produto, considere o seguinte:

- Não utilize esta consola se estiver cansado ou indisposto. Dependendo da sua condição física, fazê-lo pode provocar fadiga e desconforto;
- Se sentir fadiga ou desconforto nos seus olhos, cabeça, ombros ou em qualquer outra parte do teu corpo, pare imediatamente de jogar e faça uma pausa. Se os sintomas persistirem, visualize apenas imagens 2D;
- Evite sessões de jogo excessivamente longas. Faça uma pausa de 10 a 15 minutos a cada meia hora quando utilizar a função 3D, ou a cada hora quando não utilizar a função 3D, mesmo se pensar que não precisa de descansar.

AVISO – ATAQUES EPILÉTICOS

- Algumas pessoas (cerca de uma em 4000) podem sofrer ataques epiléticos ou desmaios provocados por flashes ou padrões de luz, e isto pode acontecer enquanto veem televisão ou utilizam videojogos, mesmo que nunca tenham sofrido um ataque epilético anteriormente.
- Qualquer pessoa que já tenha sofrido ataques epiléticos, perda de consciência ou qualquer outro sintoma relacionado com epilepsia, deve consultar um médico antes de utilizar videojogos.
- Os pais ou representantes legais devem supervisionar as crianças enquanto estas utilizam videojogos. Se o utilizador da consola apresentar sintomas involuntários, ou um dos discriminados a seguir, deve parar imediatamente de jogar e consultar um médico: **convulsões, espasmos oculares ou musculares, perda de consciência, visão alterada, movimentos involuntários, desorientação.**

Para reduzir a probabilidade de sofrer um ataque epilético enquanto utiliza videogogos, considere as seguintes precauções:

- Não jogue se estiver cansado ou precisar de dormir;
- Jogue numa divisão devidamente iluminada;
- Faça uma pausa de 10 a 15 minutos a cada hora (ou a cada meia hora quando utilizar a função 3D).

AVISO – TENSÃO OCULAR E ENJOO

Utilizar videogogos pode causar tensão ocular após um longo período de tempo, ou até mais cedo se utilizar a função 3D. Esta atividade também pode provocar enjoos em algumas pessoas. Siga estas instruções para evitar tensão ocular, tonturas ou náuseas:

- Evite sessões de jogo excessivamente longas. Os pais ou representantes legais devem supervisionar as crianças de forma a assegurar uma abordagem correta ao jogo;
- Faça uma pausa de 10 a 15 minutos a cada meia hora quando utilizar a função 3D, ou a cada hora quando não utilizar a função 3D, mesmo se pensar que não precisa de descansar;
- Se sentir os olhos cansados ou doridos enquanto joga, ou se sentir tonturas ou náuseas, pare para descansar durante várias horas antes de retomar a sessão de jogo;
- Se os sintomas persistirem, ou se sentir desconforto durante ou depois da sessão de jogo, pare de jogar e consulte um médico.

AVISO – LESÕES PROVOCADAS POR MOVIMENTOS REPETITIVOS

Utilizar videogogos pode provocar dores musculares, nos ligamentos ou pele após algumas horas. Siga estas instruções para evitar problemas como tendinites, síndrome do túnel cárpico ou irritação cutânea:

- Evite sessões de jogo excessivamente longas. Os pais ou representantes legais devem supervisionar as crianças de forma a assegurar uma abordagem correta ao jogo;
- Faça uma pausa de 10 a 15 minutos a cada meia hora enquanto utilizar a função 3D, ou a cada hora quando não utilizar a função 3D, mesmo se pensar que não precisa de descansar;
- Quando utilizar o stylus, não precisa de empregar muita força, ou de o pressionar contra o ecrã. Fazê-lo pode provocar fadiga ou desconforto;
- Se sentir cansaço ou dores nas mãos, pulsos ou braços enquanto joga ou se tiver sintomas como **formigueiro**, **entorpecimento**, **sensação de queimadura** ou **rigidez muscular** pare e descanse por várias horas antes de retomar a sessão de jogo;
- Se os sintomas acima descritos ou o desconforto persistirem depois da sessão de jogo, pare de jogar e consulte um médico.

AVISO – INTERFERÊNCIA DE FREQUÊNCIAS DE RÁDIO

A Consola Nintendo 3DS pode emitir ondas de rádio que podem afetar o funcionamento de aparelhos eletrónicos na sua proximidade, como pacemakers.

- Não utilize a Consola Nintendo 3DS num raio de 25 centímetros de um pacemaker quando utilizar a comunicação sem fios.
- Se for portador de um pacemaker ou outro dispositivo médico implantado, não utilize a comunicação sem fios sem consultar anteriormente o seu médico ou o fabricante do dispositivo médico.

Informações de Segurança Importantes para utilização da Nintendo 3DS a bordo de aviões, em aeroportos e hospitais

- A utilização da Consola Nintendo 3DS com comunicação sem fios DESATIVADA pode ser permitida a bordo de um avião, em aeroportos e hospitais, assim como outros dispositivos desprovidos de comunicações sem fios.
- Saberá que a comunicação sem fios está ativada quando o indicador de ligação sem fios da Consola Nintendo 3DS estiver amarelo, ou a piscar, para informar que a comunicação sem fios está a decorrer. O indicador de ligação sem fios piscará quando utilizar funções multijogador nos jogos ou transferir um jogo/função de/para outro dispositivo. Considere e siga todas as regras relativas à utilização de dispositivos sem fios em locais como hospitais, aeroportos ou a bordo de um avião.

- De forma a cumprir as normas de segurança das companhias aéreas, não utilize a comunicação sem fios quando estiver a bordo de um avião. A utilização dessa função nesses espaços pode interferir com o equipamento ou provocar o funcionamento deficiente do mesmo, resultando em lesões em pessoas ou danos materiais.

IMPORTANTE: A Consola Nintendo 3DS permite-lhe desativar a comunicação sem fios para todas as funções da consola. Para ativar/desativar a comunicação sem fios, utilize o interruptor de ligação sem fios da consola.

AVISO – COMUNICAÇÃO SEM FIOS

A Consola Nintendo 3DS oferece várias aplicações que permitem a comunicação sem fios. Para ativar/desativar a comunicação sem fios, utilize o interruptor de ligação sem fios da consola.

IMPORTANTE: A Consola Nintendo 3DS pode ligar-se automaticamente à Internet quando a comunicação sem fios estiver ativada. Se desejar evitar essa ligação, utilize o interruptor de ligação sem fios da Nintendo 3DS para desativar a comunicação sem fios. É necessária uma ligação à Internet de banda larga e um ponto de acesso sem fios ou um Nintendo Wi-Fi USB Connector, para utilizar alguns serviços Nintendo 3DS. O utilizador será responsável por quaisquer custos relativos à utilização da Internet. Por isso, recomendamos que tenha acesso rápido à Internet, sem restrições de utilização e downloads, antes de utilizar esses serviços, de forma a evitar custos adicionais relativos à Internet, enquanto utiliza esses serviços. Os serviços Nintendo 3DS não estão disponíveis em todos os países. Para mais informações, visite <http://3dservices.nintendo-europe.com>.

Os serviços Nintendo 3DS são regidos pelo Contrato de Utilização dos Serviços e Política de Privacidade da Nintendo 3DS. Para mais informações, acesse a <http://3dservices.nintendo-europe.com>.

Relativamente à utilização da comunicação sem fios, considere o seguinte:

- Se publicar, enviar ou disponibilizar informação ou conteúdo através de comunicação sem fios, não inclua detalhes que possam identificá-lo, como o seu nome, endereço de e-mail, morada ou número de telefone, por exemplo, já que esta informação poderá ser consultada por terceiros. Quando escolher uma alcunha para as suas personagens Mii™, não utilize o seu verdadeiro nome, já que essa informação poderá ser consultada por terceiros sempre que utilizar a comunicação sem fios;
- Os códigos e cartões de amigo fazem parte de um sistema que lhe permite estabelecer uma relação de amizade com outros utilizadores, para que possa jogar, comunicar e interagir com pessoas que conhece. Se trocar códigos ou cartões de amigo com estranhos, correrá o risco de receber informações ou mensagens com linguagem ofensiva ou conteúdo inadequado. Essas pessoas poderão ainda consultar a sua informação pessoal. Por isso, recomendamos que não partilhe códigos ou cartões de amigo com pessoas que não conhece;
- Não participe em atividades perigosas, ilegais, ofensivas ou inadequadas que possam causar problemas a outros utilizadores. Em particular, não publique, envie ou disponibilize informação ou conteúdo que ameace, abuse ou incomode outras pessoas, infrinja os direitos de outros (assim como licenças, direitos de imagem, direito à privacidade, direitos de publicidade ou marcas registadas) ou que cause desconforto a outras pessoas. Em particular, quando enviar, publicar ou disponibilizar fotos, imagens ou vídeos em que apareçam outras pessoas, certifique-se de que obtém a permissão das mesmas. Se assumir uma postura incorreta, pode ser sujeito a penalizações, como ser banido dos serviços Nintendo 3DS;
- Relativamente aos servidores da Nintendo numa comunicação sem fios, tenha, por favor, em conta que esses servidores podem ficar temporariamente indisponíveis, sem notificação prévia, devido a manutenção para resolver eventuais problemas.

PRECAUÇÕES/MANUTENÇÃO DO CARTÃO DE JOGO

1. Não toque com os dedos nos conetores. Não sobre neles, nem os molhe ou suje. Se o fizer, o cartão de jogo ou a Consola Nintendo 3DS podem ficar danificados.
2. Os cartões de jogo são dispositivos eletrónicos de alta precisão. Não os guarde em locais demasiado quentes ou frios. Não os submetam a choques, quedas ou utilização indevida, nem tente desmontá-los.
3. Não limpe o cartão com diluente, álcool ou qualquer outro tipo de produto solvente.
4. Verifique sempre se o terminal do conector do cartão de jogo está limpo antes de o inserir na Consola Nintendo 3DS.

STEEL DIVER

Nintendo®

PRINTED IN THE EU



2220581M